



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 – 2014

---

*Výbor pre medzinárodný obchod*

---

**2011/2048(INI)**

1.9.2011

## **STANOVISKO**

Výboru pre medzinárodný obchod

pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k modernizácii politiky verejného obstarávania EÚ  
(2011/2048(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Kader Arif

PA\_NonLeg

## NÁVRHY

Výboru pre medzinárodný obchod vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. vyzýva zmluvné štáty Dohody o vládnom obstarávaní (GPA), aby čo najskôr dokončili reformu tejto dohody – s cieľom podporiť väčšiu mieru spravodlivosti a transparentnosti na medzinárodnej úrovni – a účinnejšie bojovali proti korupcii, a to pri rešpektovaní viacúčelového charakteru politik obstarávania; vyzýva ich, aby obmedzili svoje územné alebo sektorové výhrady, pokiaľ ide o ratifikáciu budúcej dohody; vyjadruje však poľutovanie nad skutočnosťou, že žiadna z rozvíjajúcich sa krajín doteraz nepodpísala Dohodu o vládnom obstarávaní; vyzýva tieto krajiny, aby sa zúčastnili na tejto fáze revízie a aby následne okamžite uzatvorili a ratifikovali budúcu dohodu;
2. zdôrazňuje, že je nevyhnutné pretvoriť obchodnú politiku EÚ na skutočný nástroj trvalo udržateľného rozvoja a vytvárania väčšieho počtu kvalitných pracovných miest; vyzýva Komisiu, aby presadzovala obchodnú politiku, ktorá bude v súlade s dôraznou priemyselnou politikou, na základe ktorej vznikne mnoho pracovných miest; trvá na tom, že pre obchodných partnerov Európskej únie musia platiť pravidlá, ktoré títo musia dodržiavať, keďže v opačnom prípade by porušili medzinárodné záväzky, čím by závažným spôsobom narušili fungovanie vnútorného trhu;
3. pripomína, že Dohoda o vládnom obstarávaní, ktorá musí ostať hlavným nástrojom regulácie verejného obstarávania na medzinárodnej úrovni, ustanovuje osobitné a odlišné zaobchádzanie s rozvojovými krajinami; vyzýva Komisiu, aby vo svojich dvojstranných vzťahoch s týmito krajinami dodržiavala túto zásadu;
4. zdôrazňuje, že v kontexte väčšej medzinárodnej hospodárskej súťaže sa európske spoločnosti odlišujú svojou inovačnou schopnosťou, špičkovými technológiami, ktoré vyvíjajú, a kvalitou sociálnych a environmentálnych noriem, ktoré uplatňujú; vyzýva Komisiu, aby pri zadávaní verejných zákaziek v rámci Dohody o vládnom obstarávaní uprednostnila nielen cenové kritérium, ale aj dodatočné kritériá týkajúce sa predmetu zákazky, najmä schopnosť zabezpečiť vyššiu bezpečnosť pri práci; vyzýva Komisiu, aby v rámci rokovaní o dohode o voľnom obchode s krajinami, ktoré nie sú zmluvnými štátmi Dohody o vládnom obstarávaní, uplatnila takéto dodatočné kritériá, pričom pri výbere a stanovení týchto kritérií je potrebné brať do úvahy úroveň vývoja druhej zmluvnej strany; domnieva sa, že lepšie pravidlá verejného obstarávania by umožnili vytvoriť viac kvalitných pracovných miest a podporiť európsku priemyselnú politiku, ako aj trvalo udržateľný sociálny a environmentálny rozvoj;
5. vyzýva Komisiu, aby do smerníc EÚ začlenila ustanovenia dohovoru č. 94 Medzinárodnej organizácie práce o pracovných doložkách (verejné zákazky) s cieľom presadzovať sociálne zodpovedné verejné obstarávanie tým, že bude požadovať, aby uchádzači a obstarávatelia poskytovali rovnakú výšku odmien a rovnaké pracovné podmienky ako tie, ktoré platia na miestnej úrovni, ako sú stanovené napríklad v kolektívnych zmluvách alebo vo vnútroštátnych právnych predpisoch;
6. zdôrazňuje, že verejné obstarávanie je vhodný hospodársky nástroj na splnenie

krátkodobých, strednodobých a dlhodobých cieľov, pokiaľ ide o ekologicky trvalo udržateľný rast, a okrem toho môže slúžiť aj na presadzovanie prísnych sociálnych noriem na celom svete; vyzýva Komisiu, aby v obchodných dohodách umožnila prijatie cielených stimulov pre podniky s cieľom zabezpečiť, aby bolo verejné obstarávanie sociálne únosnejšie a ekologickejšie a aby viedlo k inováciám;

7. upozorňuje Komisiu na skutočnosť, že aj keď smernice 2004/17/ES a 2004/18/ES poskytujú určitý priestor na uplatňovanie noriem v sociálnej oblasti, oblasti životného prostredia a trvalej udržateľnosti, pokiaľ priamo súvisia so zmluvou, cieľom modernizácie platných právnych predpisov by malo byť to, aby sa tento priestor rozšíril a aby sa zredukovali existujúce obmedzenia s cieľom lepšie využiť prípadné synergie verejného obstarávania na splnenie cieľov v iných rozhodujúcich oblastiach politiky;
8. poukazuje na skutočnosť, že je nevyhnutné zefektívniť verejné výdavky, pokiaľ ide o ich pozitívny vplyv na spoločenskú a ekologickú angažovanosť národných a medzinárodných podnikov, a zároveň využiť príležitosť a dosiahnuť, aby sa prostredníctvom zodpovedného obstarávania stal európsky a globálny obchod sociálnejším a ekologickejším;
9. poukazuje na skutočnosť, že podniky môžu ovplyvniť a podporiť zamestnanosť pracovníkov, dôstojnú prácu, dodržiavanie ustanovení pracovného a sociálneho práva, dostupnosť, spravodlivú hospodársku súťaž, dodržiavanie ľudských práv a sociálnu angažovanosť, ak v ponukách vo verejnom obstarávaní predkladajú vysoké normy; vyzýva preto Komisiu, aby modernizáciou dohôd o verejnom obstarávaní vytvorila potrebný legislatívny priestor;
10. žiada Komisiu, aby do Dohody o vládnom obstarávaní začlenila doložku, ktorá by EÚ pri zadávaní určitých verejných zákaziek umožňovala uprednostniť európskych výrobcov, najmä malé a stredné podniky, podľa vzoru doložiek, ktoré už uplatňujú iné zmluvné štáty tejto dohody;
11. domnieva sa, že platné ustanovenia o verejnom obstarávaní sú príliš zložité a môže sa stať, že menší prevádzkovatelia a malé a stredné podniky ich prakticky nemôžu dodržať, a preto tieto ustanovenia predstavujú necolnú prekážku obchodu; vyzýva preto Komisiu, aby vo svojich návrhoch právnych predpisov na modernizáciu verejného obstarávania zohľadnila potreby malých prevádzkovateľov a malých a stredných podnikov a tým zvýšila ich účasť na verejnom obstarávaní a na svetovom obchode; okrem toho si želá zjednodušenie administratívneho postupu, pokiaľ ide o použitie informačných technológií, najmä v rámci verejných výziev na predkladanie ponúk on-line; naliehavo vyzýva Komisiu, aby pri modernizácii verejného obstarávania brala do úvahy spoločenskú hodnotu malých a stredných podnikov a prijala cielené opatrenia, ktorými podporí ich účasť na verejnom obstarávaní a posilní ich konkurencieschopnosť;
12. dôrazne žiada Komisiu, aby zjednodušila smernice 2004/17/EC a 2004/18/EC, zefektívnila postup verejného obstarávania a znížila mieru podrobnosti ustanovení a administratívne zaťaženie, čím by sa zlepšilo podnikateľské prostredie pre európskych zákazníkov a podniky, ako aj obchodných partnerov EÚ, zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž a zvýšila sa efektivita a účinnosť európskeho verejného obstarávania; zdôrazňuje preto, že je nevyhnutné zlepšiť podnikateľské prostredie pre malé a stredné

podniky prispôbením prahových hodnôt, znížením administratívneho zaťaženia a zväčšením manévrovacieho priestoru;

13. považuje za dôležité mať jasný prehľad o zahraničných spoločnostiach pôsobiacich na európskej pôde, a to najmä keď ich činnosti ťažia zo silnej zahraničnej štátnej podpory; vyjadruje znepokojenie nad tým, že by zahraničné spoločnosti, ktoré si založia dcérsku spoločnosť v EÚ alebo odkúpia európske spoločnosti, mohli obchádzať pravidlá verejného obstarávania; vyzýva preto Komisiu, aby vytvorila orgán poverený posudzovaním zahraničných investícií ex ante podľa vzoru Výboru pre zahraničné investície v Spojených štátoch (CFIUS);
14. domnieva sa, že európsky trh nemôže ostať jednostranne otvorený prevádzkovateľom z tretích krajín, a vyzýva Komisiu, aby prišla s návrhmi na účinný nástroj, ktorý by na jednej strane podporoval súlad so zásadou väčšej miery reciprocity voči štátom, ktoré, bez ohľadu na to, či sú zmluvnými štátmi Dohody o vládnom obstarávaní, v súčasnosti nezabezpečujú európskym prevádzkovateľom rovnaký prístup, a na druhej strane zabezpečil spravodlivé a rovnaké podmienky hospodárskej súťaže na celom svete;
15. vyzýva Komisiu, aby v dvojstranných rokovaníach s vyspelými krajinami zaujala tvrdší postoj, s cieľom zabezpečiť lepší prístup k trhu a väčšiu mieru reciprocity vo verejnom obstarávaní; trvá na tom, že skutočný prístup k trhu by nemal byť obmedzený necolnými prekážkami obchodu a vyzýva Komisiu, aby tejto otázke venovala osobitnú pozornosť v rámci medzinárodných rokovaní;
16. poukazuje na skutočnosť, že kapitoly o verejnom obstarávaní v obchodnej dohode EÚ sú medzinárodne platnými dohodami a vyzýva preto Komisiu, aby zamedzila tomu, aby bol obsah týchto kapitol v rozpore s aktuálnym úsilím o modernizáciu právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania v Európskej únii vrátane prepracovania prahových hodnôt na predkladanie ponúk;
17. domnieva sa, že pri presadzovaní záujmov podnikov z EÚ je nevyhnutné obozretne vyberať politické nástroje a ciele a že vzhľadom na ťažkú hospodársku situáciu sa javí ako nepravdepodobné, aby akýkoľvek pohyb smerom k protekcionistickým opatreniam pomohol oživiť európske hospodárstvo;
18. domnieva sa, že právoplatný rozsudok vynesený v jednom členskom štáte za spáchanie trestného činu mafiou alebo organizovanou zločineckou skupinou predstavuje vylučovacie kritérium pre európskych a mimoeurópskych prevádzkovateľov vo verejnej súťaži vo všetkých členských štátoch EÚ;
19. vzhľadom na dôležitú úlohu veľkých podnikov, ich dcérskych spoločností a ich dodávateľských reťazcov v medzinárodnom obchode sa domnieva, že je nevyhnutné začleniť spoločenskú a ekologickú zodpovednosť podnikov do obchodných dohôd Európskej únie;

## VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

<b>Dátum prijatia</b>	31.8.2011
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 23 -: 2 0: 2
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Kader Arif, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Paweł Zalewski
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Catherine Bearder, George Sabin Cutaş, Mário David, Albert Deß, Salvatore Iacolino, Maria Eleni Koppa, Elisabeth Köstinger, Marietje Schaake
<b>Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Roger Helmer, Patrice Tirolien